

Delibere del Consiglio comunale dell'anno 2023

Beschlüsse des Gemeinderates des Jahres 2023

Deliberes dl Cunsëi de chemun dl ann 2023

Nr.	Datum	Descrizione	Beschreibung	Descrizon
49	28.12.2023	Modifica al regolamento per l'applicazione della tariffa rifiuti.	Abänderung der Gemeindeverordnung für die Anwendung der Abfallgebühr.	Mudazion dl regulamënt chemunel per l'aplicazion dla tarifa per l refudam.
48	28.12.2023	Approvazione del regolamento per l'attuazione degli indirizzi in merito alla similarità fra rifiuti speciali non pericolosi e rifiuti urbani.	Genehmigung der Verordnung zur Umsetzung der Richtlinien für die Gleichartigkeit von nicht gefährlichen Sonderabfällen und Hausmüll.	Dé pro l regulamënt de atuazion dla regules per la semianza danter refudam speziel nia pericolëus y refudam de cësa.
47	28.12.2023	Commissione comunale per il territorio e il paesaggio (CCTP) per il periodo amministrativo 2021-2025 – surrogazione membro supplente	Gemeindekommission für Raum und Landschaft (GKRL) für die Amtsdauer 2021-2025 – Ersetzung Ersatzmitglied	Cumiscion chemunela per l teritore y la cuntreda (CCTC) per la perioda 2021-2025 sostituzion cumëmber suplënt
46	28.12.2023	Affidamento della gestione della parete artificiale d'arrampicata dal 01.01.2024 al 31.12.2028.	Anvertraung der Führung der Kletterwand vom 01.01.2024 zum 31.12.2028.	Sëurandeda dla gestion dl parëi artifiziel de arpizeda dai 01.01.2024 ai 31.12.2028.
45	28.12.2023	Imposta municipale immobiliare (IMI) - conferma delle aliquote e della detrazione dall'anno 2024 – riduzione del grado minimo di utilizzazione per l'applicazione dell'aliquota ridotta per i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie.	Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Bestätigung der Steuersätze und des Freibetrages ab dem Jahr 2024 – Reduzierung der Mindestauslastung für die Anwendung des herabgesetzten Steuersatzes für Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen.	Chëuta chemunela sun la imubilies (IMI) - cunfërma dla tarifes y dla detrazion dal ann 2024 inant – reduzion dl nivel de utilisazion per pudëi adurvë la alicuota arbassada per i cuatieres che vën adurvei dantaldut per la atività de fitë via majons o cuatieres cun mubilia per ferias.
44	28.12.2023	Approvazione del programma triennale dei lavori pubblici e degli acquisti di forniture e servizi 2024-2026	Genehmigung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Bauaufträge und der Lieferungen und Dienstleistungen 2024-2026	Dé pro l program per trëi ani di lëures publics y dla cunsënies y servijes 2024-2026
43	28.12.2023	Approvazione del bilancio di previsione per gli anni 2024-2026	Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für die Jahre 2024-2026	Apruvazion dl bilanz de previjion per i ani 2024-2026
42	28.12.2023	Approvazione della 1. nota di rettifica al documento unico di programmazione (DUP) 2024-2026	Genehmigung der 1. Aktualisierungsanmerkungen zum einheitlichen Strategiedokument (ESD) 2024-2026	Apruvazion dla 1. anutazions de retifica al documënt unich de prugramazion (DUP) 2024-2026
41	28.12.2023	Surrogazione del Consigliere comunale dimissionario Peter Mussner: esame delle condizioni di eleggibilità e di incompatibilità del Consigliere subentrante Sig.	Ersetzung des abgetretenen Gemeinderates Herrn Peter Mussner: Überprüfung des nachrückenden Gemeinderates Herr Günther Perathoner in Bezug auf die	Sostituzion dl Cunsilier de Chemun Peter Mussner che à dat la demiscions: ejam dla cundizions dl cunsilier che vën do Sen. Günther Perathoner per

		Günther Perathoner, nonché relativa convalida.	Wählbarkeits- und Vereinbarkeitsvoraussetzungen, sowie Bestätigung desselben.	puđei uni lità y de ncumpatibltà, coche nce si cunvalida.
40	30.11.2023	Rifacimento del ponte "65 Plan de Gralba – Stales" e prolungamento del sentiero n. 21 – approvazione del progetto esecutivo	Erneuerung der Brücke „65 Plan de Gralba – Stales“ und Verlängerung der Wanderwegs Nr. 21 – Genehmigung des Ausführungsprojektes	Fé su da nuef l puent "65 Plan de Gralba – Stales" y slungiamënt dl troi nr. 21 – dé pro l proiet esecutif
39	30.11.2023	Esame ed approvazione del bilancio di previsione dell'anno 2024 del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Selva di Val Gardena	Überprüfung und Genehmigung des Haushaltsvoranschlages 2024 der Freiwilligen Feuerwehr von Wolkenstein in Gröden	Ejam y apruvazion dl bilanz de previzion dl ann 2024 di Destudafuech Uenters de Sëlva
38	30.11.2023	Approvazione del documento unico di programmazione 2024-2026 (DUP)	Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments 2024-2026 (ESD)	Apruvazion dl documënt unich de prugramazion 2024-2026 (DUP)
37	30.11.2023	Alto Adige Riscossioni Spa - approvazione del regolamento sulla riscossione coattiva delle entrate comunali.	Südtiroler Einzugsdienste AG - Genehmigung der Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde	Alto Adige Riscossioni Spa – apruvazion dl regulamënt sun l scudimënt sfurzà dla ntredes chemuneles
36	30.11.2023	Aumento dell'imposta comunale di soggiorno dal 01.01.2024	Erhöhung der Gemeindeaufenthaltsabgabe ab 01.01.2024	Aumënt dla chëuta chemunela de sujurnanza dal 01.01. 2024
35	30.11.2023	Regolamento per l'istituzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno – adeguamento e modifica delle disposizioni.	Gemeindeverordnung über die Einführung und die Anwendung der Gemeindeaufenthaltsabgabe – Anpassung der Bestimmungen.	Regulamënt per l'aplicazion dla chëuta chemunela de sujurnanza – adeguamënt y mudazion dla disposizions.
34	30.11.2023	Riconoscimento della legittimità di debiti fuori bilancio	Anerkennung der Rechtmäßigkeit der Verbindlichkeiten außer Etat	Recunescimënt dla legimità de debic ora de bilanz
33	30.11.2023	7a variazione di bilancio 2023-2025 con applicazione parte dell'avanzo.	7. Haushaltsänderung 2023-2025 mit Anwendung Teil des Verwaltungsüberschusses.	7. mudazion de bilanz 2023-2025 cun aplicazion de pert dl avanz de aministrazion.
32	30.11.2023	Approvazione della 4. nota di rettifica al documento unico di programmazione (DUP) 2023-2025	Genehmigung der 4. Aktualisierungsanmerkungen zum einheitlichen Strategiedokument (ESD) 2023-2025	Apruvazion dla 4. anutazions de retifica al documënt unich de prugramazion (DUP) 2023-2025
31	23.10.2023	Gestione di servizi scolastici – approvazione della convenzione con il Comune di Santa Cristina Valgardena	Führung der schulischen Dienste – Genehmigung der Vereinbarung mit der Gemeinde St. Christina Gröden	Manejamënt di servijes de scola – apruvazion dla cunvenzion cun l Chemun de Santa Cristina
30	23.10.2023	Comune di Selva di Val Gardena: SS 242 - Costruzione di fermate bus al km 29,800 e piazzola di svolta al km 30,750 - proposta di modifica d'ufficio degli strumenti di pianificazione comunale (piano urbanistico e adeguamento piano paesaggistico)	Gemeinde Wolkenstein: SS 242 - Bau von Bushaltestellen bei km 29,800 und eines Wendeplatzes bei km 30,750 – Abänderungsvorschlag von Amts wegen der Planungsinstrumente der Gemeinde (Bauleitplan und Anpassung Landschaftsplan)	Chemun de Sëlva: SS 242 – Costruzion de fermedes per la curieres al km 29,800 y plazola da raidé al km 30,750 - pruposta de mudazion d'ufize di strumënc de planificazions chemunei (plann urbanistisch y adatamënt plann dla cuntreda)

29	23.10.2023	Commissione per l'accertamento dell'inabitabilità per il periodo 2020-2025 – surrogazione di membri	Kommission für die Feststellung der Unbewohnbarkeit für den Zeitraum 2020-2025 – Ersetzung der Mitglieder	Cumiscion per l'azertamënt dla inabitabilità per la perioda 2020-2025 – sostituzion de cumëmbri
28	23.10.2023	Approvazione della 3. nota di rettifica al documento unico di programmazione (DUP) 2023-2025	Genehmigung der 3. Aktualisierungsanmerkungen zum einheitlichen Strategiedokument (ESD) 2023-2025	Apruvazion dla 3. anutazions de retifica al documënt unich de prugramazion (DUP) 2023-2025
27	23.10.2023	6a variazione di bilancio 2023-2025 con applicazione parte dell'avanzo.	6. Haushaltsänderung 2023-2025 mit Anwendung Teil des Verwaltungsüberschusses.	6. mudazion de bilanz 2023-2025 cun aplicazion de pert dl avanz de aministrazion.
26	23.10.2023	Ratifica della deliberazione d'urgenza della Giunta comunale n. 126 di data 29.08.2023 ad oggetto: "5a variazione di bilancio 2023-2025 - deliberazione d'urgenza".	Ratifizierung des Dringlichkeitsbeschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 126 vom 29.08.2023 betreffend: "5. Haushaltsänderung 2023-2025 - Dringlichkeitsbeschluss".	Ratificazion dla deliberazion de prëscia dla Jonta chemunela nr. 126 di 29.08.2023 n cont de: "5. mudazion de bilanz 2023-2025 - deliberazion de prëscia".
25	28.07.2023	Approvazione del piano di attuazione della zona per infrastrutture negli ambiti sciistici „Zona Isgla impianto Ciampinoi“	Genehmigung des Durchführungsplanes der Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten „Zone Isgla Liftanlage Ciampinoi“	Apruvazion dl plann de atuazion dla zona per nfrastrutures ti raions da ji cun i schi „Zona Isgla mplant Ciampinoi“
24	28.07.2023	4a variazione di bilancio 2023-2025 con applicazione parte dell'avanzo.	4. Haushaltsänderung 2023-2025 mit Anwendung Teil des Verwaltungsüberschusses.	4. mudazion de bilanz 2023-2025 cun aplicazion de pert dl avanz de aministrazion.
23	28.07.2023	Ratifica della deliberazione d'urgenza della Giunta comunale n. 91 di data 30.05.2023 ad oggetto: "3a variazione di bilancio 2023-2025 - deliberazione d'urgenza".	Ratifizierung des Dringlichkeitsbeschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 91 vom 30.05.2023 betreffend: "3. Haushaltsänderung 2023-2025 - Dringlichkeitsbeschluss".	Ratificazion dla deliberazion de prëscia dla Jonta chemunela nr. 91 di 30.05.2023 n cont de: "3. mudazion de bilanz 2023-2025 - deliberazion de prëscia".
22	28.07.2023	Approvazione della 2. nota di rettifica al documento unico di programmazione (DUP) 2023-2025	Genehmigung der 2. Aktualisierungsanmerkungen zum einheitlichen Strategiedokument (ESD) 2023-2025	Apruvazion dla 2. anutazions de retifica al documënt unich de prugramazion (DUP) 2023-2025
21	28.07.2023	Riconoscimento della legittimità di debiti fuori bilancio	Anerkennung der Rechtmäßigkeit der Verbindlichkeiten außer Etat	Recunescimënt dla legitimità de debic ora de bilanz
20	28.07.2023	Salvaguardia degli equilibri di bilancio ai sensi degli articoli 175, comma 8 e 193, comma 2 del decreto legislativo n. 267/2000	Sicherung der Haushaltsgleichgewichte im Sinne der Artikel 175, Absatz 8 und 193, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 267/2000	Seguré la valivanzes de bilanz aldò di articuli 175, coma 8 y 193, coma 2, dl decret legislatif nr. 267/2000
19	26.04.2023	Servizio di raccolta e trasporto dei rifiuti residui e organici: delega alla Comunità Comprensoriale di Salto – Sciliar.	Sammel- und Transportdienst von Restmüll und Biomüll – Delegierung an die Bezirksgemeinschaft Salten – Schlern.	Servisc de abineda y trasport dl refudam che resta y bio – delega ala Cumunità Raion Salten – Sciliar.
18	26.04.2023	Pranives S.r.l. – nomina dell'amministratore unico	Pranives G.m.b.H. – Ernennung des Alleinverwalters	Pranives S.r.l. – numinazion dl aministradëur unich
17	26.04.2023	Pranives S.r.l. – approvazione del bilancio d'esercizio 2022	Pranives G.m.b.H. - Genehmigung des Jahresabschlusses 2022	Pranives S.r.l. – de pro la bilanz d'eserzize 2022

16	26.04.2023	Pianta organica del personale comunale – modifica	Stellenplan des Gemeindepersonals – Abänderung	Planta organica dl personal chemunel – mudazion
15	26.04.2023	Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura del posto di segretario/a generale di seconda classe, IX. qualifica funzionale	Ausschreibung eines öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für die Besetzung der Stelle als Generalsekretär/In zweiter Klasse, IX. Funktionsebene	Bandida de concors publich per tituli y ejams per curi la stiera de secreter/a general/a de segunda clas, IX. cualifica funcionela
14	26.04.2023	Modifica del piano paesaggistico e del piano urbanistico comunale di Selva di Val Gardena - ampliamento dell'esistente zona produttiva tramite trasformazione da zona di verde agricolo in zona per insediamenti produttivi D1 sulla p.f. (275) e 280/5 C.C. Selva di Val Gardena	Abänderung des Landschaftsplanes und des Bauleitplanes der Gemeinde Wolkenstein – Erweiterung der bestehenden Gewerbezone durch Umwidmung von Landwirtschaftsgebiet in Gewerbegebiet D1 auf der Gp. (275) und 280/5, K.G. Wolkenstein	Mudazion dl plann de cuntreda y dl plann urbanistisch chemunel de Sëlva - ampliament dla zona produttiva esistenta tres la trasformazion da zona de vèrt agricol te zona per nsediamenc produtifs D1 sun la p.gr. (275) y 280/5 Ch.c. Sëlva
13	26.04.2023	2a variazione di bilancio 2023-2025 con applicazione parte dell'avanzo.	2. Haushaltsänderung 2023-2025 mit Anwendung Teil des Verwaltungsüberschusses.	2. mudazion de bilanz 2023-2025 cun aplicazion de pert dl avanz de aministrazion.
12	26.04.2023	Ratifica della deliberazione d'urgenza della Giunta comunale n. 25 di data 02.03.2023 ad oggetto: "1a variazione di bilancio 2023-2025 - deliberazione d'urgenza".	Ratifizierung des Dringlichkeitsbeschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 25 vom 02.03.2023 betreffend: "1. Haushaltsänderung 2023-2025 - Dringlichkeitsbeschluss".	Ratificazion dla deliberazion de prèscia dla Jonta chemunela nr. 25 di 02.03.2023 n cont de: "1. mudazion de bilanz 2023-2025 - deliberazion de prèscia".
11	26.04.2023	Approvazione della 1. nota di rettifica al documento unico di programmazione (DUP) 2023-2025	Genehmigung der 1. Aktualisierungsanmerkungen zum einheitlichen Strategiedokument (ESD) 2023-2025	Apruvazion dla 1. anutazions de retifica al documènt unich de prugramazion (DUP) 2023-2025
10	26.04.2023	Esame ed approvazione del rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2022	Überprüfung und Genehmigung der Abschlussrechnung des Finanzjahres 2022	Ejaminé y dé pro dl cont finel dla gestion per l ann finanziaer 2022
9	26.04.2023	Approvazione del conto consuntivo 2022 del Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Selva di Val Gardena.	Genehmigung der Abschlussrechnung 2022 der Freiwilligen Feuerwehr von Wolkenstein in Gröden.	Apruazion dl rendicont dl ann finanziaer 2022 di Destudafuech ulentèrs de Sëlva
8	07.02.2023	Imposta municipale immobiliare (IMI) - determinazione delle aliquote e della detrazione dall'anno 2023 – adeguamento alle modifiche introdotte dalla legge di stabilità per l'anno 2023 (LP 16/2022).	Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und des Freibetrages ab dem Jahr 2023 – Anpassung an die vom Landesstabilitätsgesetz 2023 (LG 16/2022) eingeführten Änderungen.	Chèuta chemunela sun la imubilies (IMI) - determinazion dla tarifes y dla detrazion a piè via dal ann 2023 – adatomenc ala mudazions purtedes ite cun la lege de stabilità per l 2023 (l.p. 16/2022).
7	07.02.2023	Approvazione del regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI) - adeguamento alle modifiche introdotte dalla legge di stabilità per l'anno 2023 (LP 16/2022)	Genehmigung der Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Anpassung an die vom Landesstabilitätsgesetz 2023 (LG 16/2022) eingeführten Änderungen.	Dé pro l regulamènt sun la chèuta chemunela sun la imubilies (IMI) - adatomenc ala mudazions purtedes ite cun la lege de stabilità per l 2023 (l.p. 16/2022).
6	07.02.2023	Approvazione delle modifiche al regolamento comunale per	Genehmigung von Änderungen an der	Dé pro mudazions al regulamènt chemunel per

		l'utilizzo di impianti di videosorveglianza	Gemeindeverordnung über die Videoüberwachung	adurvé mplanç de videocuntrol
5	07.02.2023	Delega della gestione dei centri di riciclaggio e di stoccaggio Pontives e La Poza all' Azienda consortile Val Gardena - Castelrotto	Delegierung der Führung der Recyclinghöfe in Pontives und in La Poza an den Konsortialbetrieb Gröden - Kastelruth	Delega dl servisc de gestion di zënteri per sparti l refudam de Pontives y de La Poza al'Azienda Cunsurziela Gherdëina - Ciastel.
4	07.02.2023	Modifica del regolamento sulla determinazione e riscossione del contributo di intervento	Änderung der Verordnung über die Festsetzung und Einhebung der Eingriffsgebühr	Mudazion dl regulamënt per determiné y scudi l cuntribut de ntervënt
3	07.02.2023	Modifica della disposizione transitoria di determinazione di standard specifici per la realizzazione di parcheggi privati	Abänderung der Übergangsbestimmung zur Festlegung von spezifischen Standards für die Errichtung von privaten Parkplätzen	Mudazion dla despusizion per ntant de determinazion de standards aposta per fé plazes da parché privates
2	07.02.2023	Modifica del regolamento edilizio comunale	Abänderung der Gemeindebauordnung	Mudazion dl regulamënt chemunel per l frabiché
1	07.02.2023	Parere motivato sulla deliberazione della Giunta provinciale dell'08.11.2022, n. 822, recante integrazione delle "Linee Guida natura e paesaggio in Alto Adige"	Stellungnahme zum Beschluss der Landesregierung vom 08.11.2022, Nr. 822, betreffend die Ergänzung des „Landschaftsleitbildes Südtirol"	Arat mutivà sun la deliberazion dla Jonta provinziela di 08.11.2022, n. 822, revardëta la ntegrazion dla "Linies diretives per la cuntreda tl Südtirol"